Conseil d'Etat
LEGISLATION
3 JUIL 1952
Transmis au Bureau de Coor-
Overgemaakt aan de dination II

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 30 mai 1952, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un amendement au projet d'arrêté royal "relatif à la simplification des documents dont la tenue est imposée par la législation sociale", a donné en sa séance du 3 juin 1952 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 30e Mei 1952 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een amendement op een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de vereenvoudiging der documenten waarvan het bijhouden door de sociale wetgeving opgelegd is", heeft ter zitting van 3 Juni 1952 het volgend advies gegeven :

Par concordance avec le texte qu'il a présenté dans son avis précédent, sur le projet d'arrêté royal, le Conseil d'Etat propose d'écrire : "Le Ministre du Travail et ...".

Met het oog op overeenstemming met de tekst welke hij in zijn vroeger advies over het ontwerp van koninklijk besluit, heeft geredigeerd, stelt de Raad van State voor, te schrijven : "De Minister van Arbeid en ...".

Pour le surplus, l'amendement ne soulève pas d'observations.

Voor het overige zijn bij het amendement geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J. SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M. SOMERHAUSEN, G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat raadsheren van State	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1952. De 1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.